

# LES ACTIVITÉS ET LA GESTION DES PROJETS STRATÉGIQUES



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE



# BUDGET 2011



**VILLE DE LAC~BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

## **PLANIFICATION STRATÉGIQUE / STRATEGIC PLANNING**

### **INDEX**

## **RENCONTRES PRÉPARATOIRES / PREPARATION MEETINGS**

Chambre de Commerce, 13 octobre

Renaissance Lac-Brome, 20 octobre

Club Optimiste, 20 octobre

Centre Lac-Brome, 21 octobre

Groupe de Développement des gens d'Affaires de  
Knowlton, 26 octobre

Bibliothèque Pettes, 3 novembre

Les Sentiers Linéaires, 17 novembre

Société d'Histoire du Comté de Brome, 17 novembre

Comité Consultatif en Urbanisme, 23 novembre

Comité d'Environnement, 23 novembre

Maison des Jeunes, 8 décembre

Association des Familles du Comté de Brome, 8 décembre



## PROJETS STRATÉGIQUES

Administration	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Location vs achats;</li> <li>. Réorganisation département;</li> <li>. Système d'information.</li> </ul>	Sécurité publique
Environnement	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Audit programme;</li> <li>. Matières résiduelles;</li> <li>. Réduction 10% phosphore.</li> </ul>	Développement économique <ul style="list-style-type: none"> <li>. Promotion touristique</li> </ul>
Urbanisme	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Programme d'audit;</li> <li>. Règles d'accès au lac;</li> <li>. Refonte règlement.</li> </ul>	Communication <ul style="list-style-type: none"> <li>. Bottin;</li> <li>. Programme</li> </ul>
Voirie	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Planification formelle;</li> <li>. Collecte de données;</li> <li>. Secrétariat &amp; communication;</li> <li>. Chemins de gravier.</li> </ul>	Culture <ul style="list-style-type: none"> <li>. Politique culturelle implantation</li> <li>. Programmation;</li> <li>. etc...</li> </ul>
Égouts & aqueduc. Foster;	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Rock Island</li> <li>. Recherche en eau;</li> <li>. Réduction consommation.</li> </ul>	Autres immobilisations <ul style="list-style-type: none"> <li>. Réfection Hôtel de ville;</li> <li>. Garage;</li> <li>. Musée, Palais de justice.</li> </ul>
Récréation	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Entente autres municipalités;</li> <li>. Terrain tennis;</li> <li>. Piste cyclable;</li> <li>. Skate park;</li> <li>. Parc des Vétérans;</li> <li>. Parc Lim « balle/soccer.</li> </ul>	



# DÉPENSES/EXPENSES

	BUDGET		VARIATION	
	2010	2011	\$	%
AMINISTRATION/ADMINISTRATION	1 104 921	1 289 461	184 540	16,7%
SÉCURITÉ PUBLIQUE/PUBLIC SAFETY	2 482 304	2 442 277	-40 027	-1,6%
VOIRIE/PUBLIC WORKS	2 674 533	2 913 157	238 624	8,9%
HYGIÈNE DU MILIEU/OCCUPATIONAL HYGIENE	1 555 181	1 524 967	-30 214	-1,9%
URBANISME/URBANISM	316 460	324 430	7 970	2,5%
SERVICE LOISIRS/LEASURE SERVICES	943 449	916 392	-27 057	-2,9%
CONTRIBUTIONS SOCIALES ET COMMUNAUTAIRES				
PUBLIC & COMMUNITY CONTRIBUTIONS	76 700	76 685	-15	0,0%
SUPPORT À L'ÉDUCATION/SUPPORT TO EDUCATION	20 900	21 000	100	0,5%
CULTURE/CULTURE	121 500	142 685	21 185	17,4%
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET TOURISTIQUE				
ECONOMIC DEVELOPMENT & TOURISM	121 197	154 000	32 803	27,1%
AGENT COMMUNICATION & CULTURE				
COMMUNICATION & CULTURE AGENT	14 365	71 050	56 685	394,6%

**TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT 9 431 510 9 876 104 444 594 4,7%**  
**TOTAL OF OPERATING EXPENSES**

SERVICE DE LA DETTE/SERVICE DEBT :

INTÉRÊT/INTEREST	216 795	246 501	29 706	13,7%
CAPITAL	735 270	926 622	191 352	26,0%
INVESTISSEMENTS/INVESTMENT	1 062 766	1 302 332	239 566	22,5%

**TOTAL DES DÉPENSES/TOTAL OF EXPENSES 11 446 341 12 351 559 905 218 7,9%**



# DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT/OPERATING EXPENSES

	RÉEL		BUDGET		VARIATION	
	2009 (000)\$	2010 (000)\$	2010 (000)\$	2011 (000)\$	\$	%
<b>MASSE SALARIALE/PAYROLL</b> Contrôleur, Agent de communication et employé à la Voirie : 200 \$ Contrôleur, Communication Agent & Public Works Employees: 200\$ Augmentation de 2,3 % : 47 \$/Increase of 2,3 % : 47\$ Temporaires à l'Environnement et au Greffe : 37 \$ Temporary to Environment and Registry	2 146	1 963	2 247	2 247	284	14,5%
<b>DÉPENSES ADMINISTRATIVES/ADMINISTRATIVE EXPENSES</b>	218	206	206	206	0	0,0%
<b>MATÉRIAUX/MATERIALS</b> Gravier/Gravel : 135 \$	1 242	1 169	1 267	1 267	98	8,4%
<b>SERVICES PROFESSIONNELS/PROFESSIONAL SERVICES</b> Services scientifiques (ingénieurs)/Scientific services (engineers) : -18 \$ Honoraires juridiques et comptables/Juridical & accounting fees : -33 \$ Informatique/Computer : 17 \$	697	478	453	453	-25	-5,2%
<b>VÉHICULES/VEHICLES</b>	592	509	521	521	12	2,4%
<b>CONTRATS/CONTRACTS</b>	1 370	1 411	1 409	1 409	-2	-0,1%
<b>ENTRETIENS ET PIÈCES/MATERIALS &amp; MAINTENANCE</b>	916	656	637	637	-19	-2,9%
<b>ENTENTES ET QUOTE-PART/AGREEMENTS &amp; SHARE</b> Service de la police (SQ)/Police services (SQ) : -28 \$ Quote-part à la MRC/Share at the MRC : 22 \$ Entente avec Waterloo/Agreement with Waterloo : 17 \$	2 550	2 698	2 706	2 706	8	0,3%
<b>SUPPORT AUX INSTITUTIONS/SUPPORT TO INTITUTIONS</b> Musée et Théâtre/Museum & Theater : 20 \$	182	187	207	207	20	10,7%
<b>DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET TOURISTIQUE ECONOMIC DEVELOPMENT &amp; TOURISM</b>	55	154	223	223	69	44,8%
<b>TOTAL</b>	9 968	9 431	9 876	9 876	445	4,7%



# REVENUS/INCOME

	BUDGET		VARIATION	
	2010	2011	\$	%
	\$	\$	\$	%
TAXES FONCIÈRES/GENERAL TAX	8 556 874	9 108 591	551 717	6,4%
TARIFICATION - EAU, ÉGOÛT ET ORDURE				
WATER, SEWER, GARBAGE RATES	1 551 470	1 609 515	58 045	3,7%
TENANT LIEU DE TAXES/IN LIEU OF TAXES	52 731	26 356	-26 375	-50,0%
AUTRES SERVICES/OTHER SERVICES	82 000	80 000	-2 000	-2,4%
AUTRES REVENUS/OTHER INCOME	866 024	864 036	-1 988	-0,2%
TRANSFERTS - CONDITIONNELS/CONDITIONAL TRASFERS	147 942	147 942	0	0,0%
TRANSFERTS - INCONDITIONNELS/UNCONDITIONAL TRANSFERS	189 300	515 119	325 819	172,1%
<b>REVENUS TOTAUX/TOTAL INCOME</b>	<b>11 446 341</b>	<b>12 351 559</b>	<b>905 218</b>	<b>7,9%</b>



REVENUS/INCOME	RÉEL/ACTUAL		BUDGET		VARIATION	
	2009	2010	2010	2011		
	(000)\$	(000)\$	(000)\$	(000)\$	\$	%
<b>TAXES</b>						
Foncière générale/General Tax	6 992	7 163	7 591		428	6,0%
Immeubles (6 log. et +)/Building (6 units & +)	52	48	50		2	4,2%
Terrains vagues desservis/Serviced Vacant Lands	128	137	163		26	19,0%
Commerces/Commercial	694	723	769		46	6,4%
Industrielle/Industrial	186	210	223		13	6,2%
Agricole/Agriculture	245	268	302		34	12,7%
Taxes de Secteurs/Sector Taxes	13	8	10		2	25,0%
Taxes d'aqueduc/Water Tax	470	450	504		54	12,0%
Taxes d'égoûts/Sewer Tax	575	531	631		100	18,8%
Ordures & recyclage/Garbage & Recycling	381	503	401		-102	-20,3%
AUTRES REVENUS/OTHER INCOME	1 279	1 068	1 044		-24	-2,2%
TRANSFERTS/TRANSFER INCOME	636	337	663		326	96,7%
<b>TOTAL</b>	<b>11 651</b>	<b>11 446</b>	<b>12 351</b>		<b>905</b>	<b>7,9%</b>

#### PRINCIPALES VARIATIONS/MAIN VARIATIONS :

**Foncière générale/General Tax : 428 \$**

Augmentation moyenne de 1,4 % de l'impôt foncier des contribuables

Average increase of 1,4% from tax payers:

Augmentation attribuable à la croissance de 2010/Increase allocated to the economic growth:

100 \$

328 \$

**Ordures & recyclage/Garbage & recycling : (102)\$**

Modifications au contrat de 2010/Modifications to 2010 contracts

-102 \$

**Transferts/Transfers : 326 \$**

Subvention SOFIL (Taxe d'accise sur l'essence)/Grant (Gas Tax)

307 \$

Compensation TVQ/GST :

19 \$



**SECTION ÉCONOMIQUE CULTURELLE ET COMMUNAUTAIRE/ECONOMIC CULTURAL & COMMUNITY SECTION**

<b>CULTURE ET CÉLÉBRATIONS/CULTURE &amp; CELEBRATIONS</b>		<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>DIFFÉRENCE/DIFFERENCE</b>
<b>CONTRIBUTIONS</b>	Tour des arts	3 000 \$	3 000 \$	
	Knowlton Wordfest	7 000 \$	7 500 \$	
	Assurance popote	603 \$	700 \$	
	Journée de la culture	0 \$	5 000 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>10 603 \$</b>	<b>16 200 \$</b>	<b>5,597</b>
<b>CONTRIBUTION SOCIALE &amp; COMMUNAUTAIRE</b>		<b>—</b>	<b>10 485 \$</b>	<b>52,79%</b>
<b>PUBLIC &amp; COMMUNITY CONTRIBUTION</b>	Hôpital Brome-Missisquoi	20 000 \$	20 000 \$	
	C.I.D.I.	10 000 \$	10 000 \$	
	Fonds d'aide	20 000 \$	20 000 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>50 000 \$</b>	<b>60 485 \$</b>	<b>20,97%</b>
<b>SUPPORT À L'ÉDUCATION</b>		<b>86 500 \$</b>	<b>—</b>	
<b>SUPPORT TO EDUCATION</b>	École/primaires/Primary Schools	20 000 \$	20 000 \$	
	Bourses/Bursary	1 000 \$	1 000 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>107 500 \$</b>	<b>21 000 \$</b>	<b>(86,500)</b>
<b>DÉVELOP. ÉCONOMIQUE &amp; TOURISTIQUE</b>		<b>70 100 \$</b>	<b>150 000 \$</b>	<b>-80,47%</b>
<b>ECONOMIC DEV. &amp; TOURISM</b>	Foire Environnementale	3 000 \$	3 000 \$	
	Parade de Noël/Christmas Parade	1 000 \$	1 000 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>74 100 \$</b>	<b>154 000 \$</b>	<b>107,83%</b>
<b>AGENT COMMUNICATION &amp; CULTURE</b>		<b>9 840 \$</b>	<b>60 000 \$</b>	
<b>COMMUNICATION &amp; CULTURE AGENT</b>	Salaires & coûts sociaux	9 840 \$	60 000 \$	
	Dép. Représentation	2 000 \$	1 800 \$	
	Frais de poste	75 \$	500 \$	
	Traitements de données	1 000 \$	1 000 \$	
	Cotisation	450 \$	750 \$	
<b>CULTURE</b>	Publicité/Publicity	1 000 \$	7 000 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>14 365 \$</b>	<b>71 050 \$</b>	<b>394,60%</b>
	Bibliothèque/Library	86 500 \$	87 685 \$	
<b>Coût de la vie 1,3% + 0.7 rattrapage par année pour les 3 prochaines années</b>				
	Musée/Museum	20 000 \$	35 000 \$	
	Théâtre/Theater	15 000 \$	20 000 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>121 500 \$</b>	<b>142 685 \$</b>	<b>17,44%</b>
<b>GRAND TOTAL</b>		<b>378 068 \$</b>	<b>465 420 \$</b>	<b>23,10%</b>



**ÉVOLUTION DE LA TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE  
STATEMENT OF CHANGES IN PROPERTY ASSESSMENT**

**TAUX DE BASE EN 2010 /2010 BASE RATE** **85 ¢**

AJUSTEMENT      compensation de l'augmentation de la valeur foncière  
ADJUSTMENT      de 18% étalée sur 3 ans, soit 6% en 2011

-6%

*Increase offset of property assessment of 18%, spread over 3 years*

**TAUX AJUSTÉ POUR MAINTENIR LE STATU-QUO ENTRE 2010 ET 2011  
ADJUSTED RATE TO MAINTAIN STATUS-QUO BETWEEN 2010 & 2011** **79,9¢**

AUGMENTÉ DE L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION «IPC» (Canada : 2,4%)  
INCREASE BY CONSUMER PRICE INDEX (CPI)

1,4%

TAUX AJUSTÉ À L'IPC/ADJUSTED TO CPI RATE

81,02 ¢

**TAUX DE BASE EN 2011 /2011 BASE RATE** **81 ¢**

**IMPACT POUR LES CONTRIBUABLES/IMPACT TO RATEPAYERS**

EXEMPLE/EXAMPLE :		2010		2011
		TAUX/RATE		
2010	230 000	85 ¢	1 955	
2011	243 800	81 ¢	1 975	

**AUGMENTATION DE L'IMPÔT FONCIER/PROPERTY TAX INCREASE :** **20 \$**

PLUS : AUGMENTATION DE LA TAXE D'ÉGOÛT/INCREASE SEWER TAX (de 220 \$ à 265 \$) 45  
AUGMENTATION DE LA TAXE D'AQUEDUC/INCREASE WATER TAX (de 240 \$ à 275 \$) 35

**AUGMENTATION DE L'IMPÔT FONCIER POUR UN CONTRIBUABLE AVEC SERVICES  
PROPERTY TAX INCREASE TO A RATEPAYER, INCLUDING SERVICES** **100 \$**



# IMMOBILISATIONS - PLAN TRIENNAL/LONG TERM ASSETS

	2011 (000)\$	2012 (000)\$	2013 (000)\$
Égoût/Aqueduc - Bondville, Foster et Rock Island Sewer/Waterworks	3 100	2 700	1 400
Garage Municipal/Municipal Garage	1 200	-	-
Barrage Blackwood/Blackwood Dam	1 600	-	-
Sentier linéaire/Linear Path	250	250	250
Terrain de tennis ( parc des Lions) Tennis court (Lion's Park)	150	-	-
Dragage/Dredging	400	-	-
Pavages et trottoirs/Paving and Sidewalks	310	310	310
Hôtel de ville/Town Hall	175	-	-
Bâtiment de la plage/Building at the beach	250	-	25
Pont Lakeside/Lakeside Bridge	-	300	-
Parcs/Parks	70	80	40
Administration/Administration	55	30	-
Protection incendie/Fire Protection	28	10	-
Matériels et équipements/Material & Equipment	54	30	20
Véhicules/Vehicles	10	-	40
Recherche en eau/Water Research	80	25	-
Barrage Foster/Foster Dam	50	-	-
Projet poubelles publiques/Public Garbage Bin Project	70	-	-
Aménagements/Development (Layout)			
Knowlton	-	140	220
Foster	-	100	25
Bondville	-	121	-
West Brome	-	-	75
Iron Hill	-	45	-
<b>TOTAL</b>	<b>7 852</b>	<b>4 141</b>	<b>2 405</b>
Investissements - Fond général Investments: General Funds	1 302	1 141	1 005
Investissements - Règlements d'emprunt Investments : Borrowing by-laws	6 550	3 000	1 400



PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2011 / IMMOBILISATIONS BUDGET PREVISION / ASSESSMENTS				
	2011	2012	2013	
Administration	55 000 \$	30 000 \$	0 \$	
Protection incendie/Fire Protection	28 500 \$	10 000 \$	0 \$	
Accessoires/Accessories	54 000 \$	30 000 \$	20 000 \$	
Barrage Blackwood/Blackwood Dam	1 600 000 \$	0 \$	0 \$	
Barrage Foster/Foster Dam	50 000 \$	0 \$	0 \$	
Dragage/dredging	400 000 \$	0 \$	0 \$	
Bâtiments/buildings	1 200 000 \$	0 \$	0 \$	
Plage/Beach	250 000 \$	0 \$	25 000 \$	
Hôtel de Ville/Town Hall	175 000 \$	0 \$	0 \$	
Véhicules/vehicles	10 000 \$	0 \$	40 000 \$	
Sentier linéaire/Linear Path	250 000 \$	250 000 \$	250 000 \$	
Aqueduc & égout Bondville Waterworks & Sewer Bondville	3 100 000 \$	Foster	Rock Island	1 400 000 \$
Recherche en eau/Water Research	80 000 \$		25 000 \$	0 \$
Réaménagement - secteurs Sectors Development (layout)	0 \$	Foster		25 000 \$
	0 \$	Centre-ville		220 000 \$
	0 \$	Bondville		0 \$
	0 \$	West Brome		75 000 \$
	0 \$	Iron Hill		0 \$
Pont/Bridge	0 \$			0 \$
Poubelles publiques/Public garbage	70 000 \$			0 \$
Pavage et trottoirs/Asphalt & sidewalks	310 000 \$			310 000 \$
Parcs/Parks	20 000 \$			
	25 000 \$			
	20 000 \$			
	150 000 \$			
	5 000 \$			
<b>TOTAUX</b>	<b>7 852 500 \$</b>	<b>4 141 000 \$</b>	<b>2 405 000 \$</b>	



**SUIVI DE LA DETTE/LIABILITY UP-DATE**

DETTE AU 31 DÉCEMBRE 2010 31 DECEMBER 2010 DEBTS	Total (000)\$	ALLOCATION				
		Égouts et aqueducs		Taxes générales		
		Sewer and waterworks		General Tax		
		partie de la municipalité	subventions Grants	ensemble de la municipalité	subventions Grants	
	(000)\$	(000)\$	(000)\$	(000)\$	(000)\$	(000)\$
Égouts (règlements 30 et 38)	729	729	0	0	0	0
Sewer By-laws 30 & 38)						
Centre Lac-Brome	818	0	0	75	743	743
Pavage chemin Mill/Mill paving	481	0	0	481	0	0
Réfection Infrastructures municipales						
Repair of municipal infrastructure	517	0	0	517	0	0
Réfection Conduite d'aqueduc Spring-Hill						
Repair of Waterworks on Spring Hill	262	262	0	0	0	0
Réfections conduites «Centre & Bondville» (Phase 1)						
1) Repair of "Center & Bondville" pipes (Phase 1)	2 010	469	670	871	0	0
Réfections conduites «Grove»						
Repair of "Grove" conduits	640	128	275	237	0	0
Puits Bailey/Bailey Well	16	16	0	0	0	0
Véhicule «Rescue» Vehicle	189	0	0	189	0	0
Égouts Pointe-Fisher - Sewer	23	17	0	6	0	0
Équipements Station 12						
Equipment Station 12	143	143	0	0	0	0
SQAE - Water sanitation	256	0	0	256	0	0
Autres dettes/Other debts	509	0	0	509	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>6 593</b>	<b>1 764</b>	<b>945</b>	<b>3 141</b>	<b>743</b>	<b>12</b>



**MARGE DE MANŒUVRE/MARGIN  
RÈGLEMENT D'EMPRUNT/LOAN BY-LAW**

	BUDGET 2011 (000)\$
REVENUS TOTAUX/TOTAL INCOME	12 350
DÉPENSES D'OPÉRATION/OPERATING EXPENSES	9 875

**FONDS DISPONIBLES POUR LES INVESTISSEMENTS  
AVAILABLE FUNDS FOR INVESTMENT** **2 475**

REMBOURSEMENT DU CAPITAL SUR EMPRUNTS/REFUND OF CAPITAL	927
REMBOURSEMENT DES INTÉRÊTS SUR EMPRUNTS/REFUND OF INTEREST	246

**FONDS DISPONIBLES APRÈS LE SERVICE DE LA DETTE  
AVAILABLE FUNDS AFTER THE DEBT SERVICE** **1 302**

HYPOTHÈSE D'UTILISATION FUTURE/HYPOTHESIS FOR FUTURE UTILISATION :

50% POUR AJOUT AU SERVICE DE LA DETTE/50% FOR ADDITION TO DEBT SERVICE	651
50% POUR INVESTISSEMENTS COURANTS/50% CURRENT INVESTMENTS	651

« AVEC 650 0000 \$, LA DETTE POURRAIT AUGMENTER DE 8 100 000 \$ SANS TOUTEFOIS  
AVOIR UN IMPACT SUR LA TAXE FONCIÈRE ET MAINTENIR LA MARGE DE MANŒUVRE À 651 000 \$ . »

"WITH 650 000 \$, THE DEBT COULD INCREASE FROM 8 100 000 \$ WITHOUT AFFECTING THE GENERAL TAX  
AND MAINTAIN THE OPERATING MARGIN TO 651 000 \$



**ANALYSE DU SERVICE DE LA DETTE ET DES INVESTISSEMENTS**  
**PROJET TRIENNAL-3 YEAR PROJECT**  
**DEBT SERVICE AND INVESTMENTS ANALYSIS**

	PRÉVU FORECASTED		BUDGET	
	2010 (000)\$	2011 (000)\$	2012 (000)\$ estimé	2013 (000)\$ estimé
Service de la dette Debt service				
Intérêt/Interest	224	246	543	650
Capital	744	927	1 135	1 064
Total	968	1 173	1 678	1 714
Investissements provenant du Fonds général Investments from General Funds	500	1 302	1 141	1 005
Fonds disponibles pour les investissements Available funds for investments	1 468	2 475	2 819	2 719
<b>Dettes réelles ou estimatives/Availabilities</b>	<b>6 593</b>	<b>12 216</b>	<b>14 081</b>	<b>14 417</b>

Hypothèse : remboursement des nouveaux investissements sur 20 ans

Hypothesis: Reimbursement of new investments over 20 years

**SUIVI DE LA DETTE/FOLLOW UP ON THE DEBT**  
**HYPOTHÈSE - STATU QUO / HYPOTHESIS - STATUS QUO**

**31 DÉCEMBRE/DECEMBER 31st**

	2010 (000)\$	2011 (000)\$	2012 (000)\$	2013 (000)\$
<b>SOLDE AU /BALANCE :</b>	6 593	5 666	4 729	3 963

Remboursement en capital  
Capital Reimbursement

625



**PORTRAIT DE LA DETTE AVEC LE PLAN TRIENNAL EN IMMOBILISATION  
DEBT WITH THE THREE-YEAR PROGRAM OF ASSETS PORTRAIT**

	ALLOCATION				
	Égoûts et aqueducs		Taxes générales		
	Sewer and waterworks		General Tax		
	partie de la municipalité	subventions Grants	ensemble de la municipalité	subventions Grants	
Total	(000)\$	(000)\$	(000)\$	(000)\$	(000)\$

DETTES AU 31 DÉCEMBRE 2010 DECEMBER 31 2010 DEBT	6 593	1 764	945	3 141	743
---	-------	-------	-----	-------	-----

**AJOUT : PLAN TRIENNAL EN IMMOBILISATION/ADDITION : THREE-YEAR IN ASSETS**

DETTES AU 31 DÉCEMBRE 2011 DECEMBER 31 2011 DEBT	12 216	3 645	866	7 055	650
---	--------	-------	-----	-------	-----

DETTES AU 31 DÉCEMBRE 2012 DECEMBER 31 2012 DEBT	14 081	6 008	784	6 736	553
---	--------	-------	-----	-------	-----

DETTES AU 31 DÉCEMBRE 2013 DECEMBER 31 2013 DEBT	14 417	7 012	698	6 256	451
---	--------	-------	-----	-------	-----



DÉPARTEMENTS/DEPARTMENTS		2010	À CE JOUR TO DATE	2011	DIFFÉRENCE DIFFERENCE
ADMINISTRATION GÉNÉRALE GENERAL ADMINISTRATION	Conseil municipal <i>Municipal Council</i>	108 697 \$	101 106 \$	110 957 \$	
	Comité urbanisme <i>Urbanism Committee</i>	2 600 \$	--	2 400 \$	
	Comité environnement <i>Environment Committee</i>	38 850 \$	4 611 \$	32 750 \$	
	Élection & référendum <i>Election &amp; Referendum</i>	1 000 \$	3 392 \$	1 000 \$	
	Greffé <i>Registry</i>	151 375 \$	150 882 \$	177 821 \$	
	Application de la loi <i>Law Application</i>	6 700 \$	16 738 \$	6 700 \$	
	Gestion financière <i>Financial Management</i>	411 172 \$	314 359 \$	482 792 \$	
	Évaluation <i>Evaluation</i>	103 331 \$	105 503 \$	136 941 \$	
	Autres dépenses <i>Other expenses</i>	281 196 \$	300 817 \$	338 100 \$	
	<b>TOTAL</b>	<b>1 104 921 \$</b>	<b>997 408 \$</b>	<b>1 289 461 \$</b>	<b>16,70%</b>

A



TRANSPORT ROUTIER ROAD TRANSPORTATION	2010	À CE JOUR TO DATE	2011	DIFFÉRENCE DIFFERENCE	
VOIRIE PUBLIC WORKS	1 478 850 \$	1 574 241 \$	1 568 390 \$	89,540	6,05%
ENLÈVEMENT DE LA NEIGE SNOW REMOVAL	1 093 473 \$	738 594 \$	1 140 107 \$	46,634	4,26%
SITE NEIGE USÉE SNOW DISPOSAL SITE	0 \$	---	42 595 \$	42,595	0,00%
ÉCLAIRAGE DE RUES STREET LIGHTS	60 000 \$	47 401 \$	60 000 \$	0,000	0,00%
CIRCULATION ET STATIONNEMENTS TRAFFIC & PARKINGS	79 090 \$	61 326 \$	78 945 \$	(0,145)	(0,18%)
TRANSPORT EN COMMUN PUBLIC TRANSPORTATION	23 120 \$	23 210 \$	23 120 \$	0,000	0,00%
<b>TOTAL</b>	<b>2 734 533 \$</b>	<b>2 444 683 \$</b>	<b>2 913 157 \$</b>	<b>178,624</b>	<b>6,53%</b>

C

SÉCURITÉ PUBLIQUE/ PUBLIC SAFETY	2010	À CE JOUR TO DATE	2011	DIFFÉRENCE DIFFERENCE	
POLICE	1 950 398 \$	1 950 398 \$	1 922 202 \$	(28 196 \$ )	(1,45%)
SERVICES INCENDIE FIRE DEPARTMENT	418 910 \$	418 716 \$	420 380 \$	1 470 \$	0,35%
SÉCURITÉ CIVILE PUBLIC SAFETY	32 981 \$	31 681 \$	20 690 \$	(12 291 \$ )	(37,27%)
PREMIERS RÉPONDANTS FIRST RESPONDERS	80 115 \$	69 798 \$	79 005 \$	(1 110 \$ )	(1,39%)
TOTAL	2 482 404 \$	2 470 593 \$	2 442 277 \$	(40 127 \$ )	(1,62%)

B



HYGIÈNE DU MILIEU OCCUPATIONAL HYGIENE	2010	À CE JOUR TO DATE	2011	DIFFÉRENCE DIFFERENCE	
RÉSEAU AQUEDUC WATERWORKS	227 640 \$	275 411 \$	206 325 \$	(21 315 \$)	(9,36%)
ÉTANG EAUX USÉES WASTE WATER POND	316 580 \$	163 554 \$	323 840 \$	7 260 \$	2,29%
ÉGOUT SEWER	319 250 \$	309 801 \$	309 975 \$	(9 275 \$)	(2,91%)
DÉCHETS GARBAGE	367 190 \$		327 525 \$	(39 665 \$)	(10,80%)
RECYCLAGE RECYCLING	143 144 \$		175 190 \$	32 046 \$	22,39%
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	69 367 \$		107 162 \$	37 795 \$	54,49%
QUALITÉ DE L'EAU - ENVIRONNEMENT	98 475 \$	90 054 \$	65 950 \$	(32 525 \$)	(33,03%)
WATER QUALITY ENVIRONMENT					
PÉPINIÈRE NURSERY	9 165 \$		9 000 \$	(165 \$)	(1,80%)
<b>TOTAL</b>	<b>1 550 811 \$</b>		<b>1 524 967 \$</b>	<b>(25,844)</b>	<b>(1,67%)</b>

D



CENTRE COMMUNAUTAIRE	2010	À CE JOUR TO DATE	2011	DIFFÉRENCE DIFFERENCE	
CENTRE COMMUNAUTAIRE COMMUNITY CENTER	561 406 \$	545 387 \$	560 710 \$	(696 \$ )	(0,12%)
PATINOIRES SKATING RINKS	77 869 \$	66 743 \$	92 467 \$	14 598 \$	18,75%
PLAGES BEACHES	50 256 \$	42 177 \$	58 785 \$	8 529 \$	16,97%
PARCS & TERRAINS DE JEUX PARKS & PLAYGROUNDS	241 918 \$	208 028 \$	204 430 \$	(37 488 \$ )	(15,50%)
TOTAL	931 449 \$	862 335 \$	916 392 \$	(15 057 \$ )	(1,62%)

E





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
01	Aqueduc/Egout environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Réfection Aqueduc: Ch. Bondville (partie 2)

Coût du projet  
& financement

3.1 millions / Règlement d'emprunt

Équipe

T. McGovern/D. Gagné/Firme ing./G. Viau/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Amélioration partie réseau désuet

**Enjeux:** Changer tuyau et améliorer assise du chemin et drainage.  
Aménagement bassin de captage, réduire les sédiments vers le lac.

### CONDITION

Durée du projet

Date du début : 5 janvier 2011

Date de fin: 30 novembre 2011

Processus  
(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1 Vérification caméra Début: 11 janvier 2011 Fin: 30 janvier 2011

2 Préparer plan firme Début: 11 février 2011 Fin: 20 février 2011

3 Appel d'offre Début: 28 février 2011 Fin: 30 mars 2011

4 Étude des appels  
d'offres présenter résolution Début: 4 avril 2011 Fin:

5 Début des travaux Début: 2 août 2011 Fin: 30 novembre 2011

6 Début: Fin:

Unités budgétaires

Règlement d'emprunt: 03.521.00/02.921.00

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
02	Aqueduc/Egout environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Étude de faisabilité pour un système d'égout: secteur Foster

Coût du projet  
& financement

3 millions / Règlement d'emprunt pour secteur

Équipe

P. Ouvrard/T. McGovern/Firme ing./I. Valois/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Problème de pollution par les eaux usées.

**Enjeux:** Par un projet; développer un réseau adéquat à ce secteur.

### CONDITION

Durée du projet

Date du début :

Date de fin:

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Étude de faisabilité **Début:** 1 mars 2011 **Fin:** Novembre 2013  
Notre-Dame de Stanbridge/Ingénieur

**2** Préparation des **Début:** **Fin:**  
différentes possibilités

**3** Réunion publique **Début:** **Fin:**

**4** Préparation **Début:** **Fin:**  
plans finaux

**5** Appel d'offre **Début:** **Fin:**

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

Règlement d'emprunt: 03.521.00/02.921.00

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
03	Aqueduc/Egout environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Étude de faisabilité - réseau d'égout: secteur Rock Island Bay

Coût du projet  
& financement

1.4 millions / Règlement d'emprunt

Équipe

P. Ouvrard/T. McGovern/Firme ing./I. Valois/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Problème avec les eaux usées = résidences

**Enjeux:**

### CONDITION

Durée du projet

Date du début :

Date de fin:

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Étude de faisabilité **Début:** Octobre 2011 **Fin:** Fin novembre 2012

**2** Réunion publique **Début:** Décembre 2011 **Fin:**

**3** Préparation plans finaux **Début:** **Fin:**

**4** Appels d'offres **Début:** **Fin:**

**5** Travaux **Début:** **Fin:**

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

Règlement d'emprunt: 03.521.00/02.921.00

Ecart budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
04	Voirie

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Bâtiment - relocalisation : Garage municipal

Coût du projet  
& financement

1.2 millions

Équipe

T. McGovern/M. Gubert-Gomes/G. Viau/J. Bourret/Firme ing.

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Bâtiment désuet/localisation innapropriée

**Enjeux:** Bâtiment à être conforme/mieux localisé

### CONDITION

Durée du projet

Date du début :

Date de fin:

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Analyse des besoins **Début:** 31 janvier 2011 **Fin:** 25 février 2011  
Visites de garages municipaux/garages privés

**2** Mandat firme **Début:** 14 mars 2011 **Fin:** 30 avril 2011

**3** Présentation conseil **Début:** **Fin:**

**4** Appel d'offre **Début:** 30 avril 2011 **Fin:** 30 mai 2011

**5** Construction **Début:** Août 2011 **Fin:** Décembre 2011  
démolition

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

Règlement d'emprunt 03.521.00/02.921.00  
(Peu envisager la vente du terrain)

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
05	Loisirs

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Bâtiment plage Douglass

Coût du projet  
& financement

250,000 \$ Règlement d'emprunt

Équipe

J. Call/CLB/Comité sentier M. Lemaître/G. Decelles  
J. Bourret/Firme Ing. & Arch.

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Dans le cadre du développement sentier et réaménagement plage

**Enjeux:** Ériger un bâtiment multifonctionnel loisirs

### CONDITION

Durée du projet

Date du début :

Date de fin:

Processus  
(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1 Analyse des besoins et **Début:** **Fin:**  
définit la période en temps.

2 Consultation publique **Début:** **Fin:**  
(présentation plan préliminaire)

3 Préparation des plans **Début:** **Fin:**

4 Appel d'offre **Début:** **Fin:**

5 Construction **Début:** **Fin:**

6 **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

22.701.50.713

Écart budgétaire

(S'il y a lieu) \* Demande au conseil d'administration de désigner un gestionnaire



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
06	Administration

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Hôtel de Ville-Rénovation (modification au bâtiment)

Coût du projet  
& financement

175,000 \$

Équipe

J. Lecours/T. McGovern/Architecte (Proulx)/G. Decelles/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Mise aux normes du bâtiment.

**Enjeux:** Améliorer le bâtiment & donner accès aux handicapés.

### CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** 7 février 2011

**Date de fin:** 31 décembre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Étude de problématique du bâtiment **Début:** 28 février 2011 **Fin:** 30 mars 2011  
Semaine 6 appel d'offre Architecte

**2** Présenter au conseil les orientations **Début:** Avril 2011 **Fin:**

**3** Appel d'offre **Début:** **Fin:**

**4** Soumissions déposées **Début:** **Fin:**

**5** Travaux **Début:** **Fin:**

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

22.190.00.711

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
07	Protection civile

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

**TITRE DU PROJET**

Construction barrage Blackwood & réaménager le parc Coldbrook.

**Coût du projet  
& financement**

1.6 Millions barrage/ 400,000 \$ dragage

**Équipe**

J. Lecours/T. McGovern/P. Ouvrard/  
J. Bourret/G. Viau/I. Valois/P. Laplante

=COMITÉ

### PRÉSENTATION DU PROJET

**Objectifs visés**

**Contexte:** Dans le cadre de sécurité civile = reconstruction

**Enjeux:** Aménager un barrage conforme aux lois, et réaménagement  
du Parc Coldbrook

### CONDITION

**Durée du projet**

**Date du début:** 1er janvier 2011      **Date de fin:** 1er mai 2012

**Processus**

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1 Finaliser plans	Début: 7 février 2011 semaine #6	Fin:
2 Déposer les demande d'autorisations	Début:	Fin:
3 Présentation publique des plans déposés	Début:	Fin:
4 Appel d'offre	Début:	Fin:
5 Travaux	Début:	Fin:
6	Début:	Fin:

**Unités budgétaires**

Règlement d'emprunt 03-521-00/02-921.00

**Ecart budgétaire  
(S'il y a lieu)**



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
08	Développement urbain

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Pont Lakeside

Coût du projet  
& financement

300,000 \$

Équipe

J. Lecours/T. McGovern/M. Gubert-Gomes/  
J. Bourret/G. Viau/I. Valois

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Planification provinciale

**Enjeux:** Reconstruire - s'associé en partie avec la ville

### CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** Février 2012

**Date de fin:** Décembre 2012

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Plan du MTQ présenté **Début:** Mars 2011 **Fin:**  
au conseil municipal

**2** Présentation publique **Début:** Juin 2011 **Fin:**

**3** **Début:** **Fin:**

**4** **Début:** **Fin:**

**5** **Début:** **Fin:**

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

Règlement d'emprunt: 03.521.00/02.921.00

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
09	Loisirs

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Sentier linéaire

Coût du projet  
& financement

250,000 \$ (pour 2011)

Équipe

J. Call/CLB/I. Valois/G. Decelles/G. Viau/J. Bourret/T. McGovern  
Comité sentiers

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Finaliser le projet - sentier linéaire

**Enjeux:** Obtenir toutes les autorisations, CA pour aménager

### CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** 1er janvier 2011      **Date de fin:** 2013

Processus  
(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

- |   |   |  |                              |
|---|---|--|------------------------------|
| 1 | Finaliser arpentage pour préparer les plans | <b>Début:</b> 1er janvier 2011 (semaine 6) | <b>Fin:</b> 1er mars 2011    |
| 2 | Rencontre comité définir l'usage            | <b>Début:</b> 1er mars 2011                | <b>Fin:</b> 1er août 2011    |
| 3 | Préparer plan préliminaire                  | <b>Début:</b> 1er juin 2011                | <b>Fin:</b> 1er octobre 2012 |
| 4 | Présentation publique                       | <b>Début:</b>                              | <b>Fin:</b>                  |
| 5 | Section Argyll-plages                       | <b>Début:</b> 1er juin 2012                | <b>Fin:</b> 1er octobre 2012 |
| 6 |   | <b>Début:</b>                              | <b>Fin:</b>                  |

Unités budgétaires

22.701.50.713

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
10	Loisirs

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Terrain de tennis

Coût du projet  
& financement

150,000 \$

Équipe

J. Call/CLB/Club des Lions/G. Decelles

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

Contexte: Terrain inadéquat

Enjeux: Refaire et ajout d'un terrain supplémentaire

### CONDITION

Durée du projet

Date du début : 1er février 2011

Date de fin: 30 juin 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1 Rencontre de l'équipe Début: 14 février 2011 Fin:  
semaine #7

2 Localisation dudit terrain Début: Fin:

3 Demande de firme Début: Fin:

4 Appel d'offre Début: Fin:

5 Travaux Début: 1er juin 2011 Fin: 30 juin 2011

6 Début: Fin:

Unités budgétaires

22.701.50.714

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)



# PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
11	Administ.voirie

## IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Véhicules (achat-location)

Coût du projet  
& financement

Équipe

D. Gagné/G. Arel/G. Decelles/J. Bourret/G. Viau

## PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Mettre à jour la situation des coûts de location vs achat.

**Enjeux:** Restructurer la flotte des véhicules dans les meilleurs coûts

## CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** 1er janvier 2011      **Date de fin:** 28 février 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

<b>1</b> Étude du dossier	<b>Début:</b>	<b>Fin:</b> 30 janvier 2011
<b>2</b> Lettre au CEGER	<b>Début:</b>	<b>Fin:</b>
<b>3</b> Réunion de travail	<b>Début:</b> 4 février 2011	<b>Fin:</b>
	semaine #5	
<b>4</b> Présentation au conseil	<b>Début:</b> 2 mars 2011	<b>Fin:</b>
	semaine #9	
<b>5</b>	<b>Début:</b>	<b>Fin:</b>
<b>6</b>	<b>Début:</b>	<b>Fin:</b>

Unités budgétaires

22.190.00.711

Part budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
12	Urbanisme

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Révision plan et règlements d'urbanisme.

Coût du projet  
& financement

Équipe

P. Ouvrard/M. Béland/A. Roy (légal)/Comité 2/  
Urbaniste ext./J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Selon la loi - Réaliser la révision du plan d'urbanisme  
et règlements.

**Enjeux:** Concordance avec le schéma

### CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** 1er janvier 2011

**Date de fin:** Novembre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Rencontre **Début:** 17 janvier 2011 **Fin:** 15 février 2011

**2** Travail-mise à jour **Début:** 15 février 2011 **Fin:** 30 avril 2011

**3** Consultation publique **Début:** 14 mai 2011 **Fin:**

**4** Procédure et adoption **Début:** **Fin:** 31 juillet 2011

**5** **Début:** **Fin:**

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

02.610.411

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
13	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Contamination de l'eau de ruissellement par les sédiments

Coût du projet  
& financement

Équipe

I. Valois/Comité environnement/G. Viau/M. Gubert-Gomes

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Apport de sédiment important vers les lacs

**Enjeux:** Réduction des apports de phosphore dans l'eau de ruissellement et des matières en suspension.

### CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** Janvier 2011

**Date de fin:** Décembre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

**1** Amélioration des pratique de la voirie **Début:** Avril 2011 **Fin:** Décembre 2011

**2** Révision règlement **Début:** Avril 2011 **Fin:** Août 2011

**3** Plantation dans les parcs municipales **Début:** Février 2011 **Fin:** Mai 2011

**4** **Début:** **Fin:**

**5** **Début:** **Fin:**

**6** **Début:** **Fin:**

Unités budgétaires

Part budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
14	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Programme d'installation septique

Coût du projet  
& financement

20,000 \$

Équipe

I. Valois/P. Ouvrard/Firme conseil/Comité environnement/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

Contexte: Problèmes liés aux rejets des eaux usées

Enjeux: Améliorer le traitement

### CONDITION

Durée du projet

Date du début : Mai 2011

Date de fin: Décembre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1	Rapport 2010 (PAPA)	Début: Mai 2011	Fin: Juin 2011
2	Prioriser le(s) secteur(s) à identifier	Début: Juin 2011	Fin: Juillet 2011
3	Mandater une firme	Début: Juillet 2011	Fin: Octobre 2011
4	Présenter rapport 2011	Début:	Fin: Décembre 2011
5		Début:	Fin:
6		Début:	Fin:

Unités budgétaires

02.914.522

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
15	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Climat municipalité

Coût du projet  
& financement

Équipe

P. Ouvrard/I. Valois/Firme / Comité environnement

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Inventaire des gaz  
à effet de serre

**Enjeux:** Préparer un plan pour réduire la production de gaz à effet  
de serre émit par la Ville de Lac-Brome

### CONDITION

Durée du projet

**Date du début :** Janvier 2011

**Date de fin:** Décembre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1	Inventaire	Début:	Fin: Juin 2011
2	Plan d'action	Début: Juin 2011	Fin: Novembre 2011
3		Début:	Fin:
4		Début:	Fin:
5		Début:	Fin:
6		Début:	Fin:

Unités budgétaires

Cart budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
16	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

**TITRE DU PROJET**

Gestion des fertilisants - Règlementation  
Réduction de 50% des apports dans l'eau de ruissellement

**Coût du projet  
& financement****Équipe**

P. Ouvrard/I. Valois/Comité environnement

### PRÉSENTATION DU PROJET

**Objectifs visés**

**Contexte:** Épandage excessif

**Enjeux:** Réduction des apports de phosphore dans l'eau de ruissellement et des matières en suspension.

### CONDITION

**Durée du projet**

**Date du début :** Janvier 2011

**Date de fin:** Décembre 2011

**Processus**

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1	Adoption d'un règlement pour les golfs	Début: Semaine 1	Fin: Semaine 10
2	Sensibilisation Pratique domestique	Début: Semaine 11	Fin: Semaine 17
3		Début:	Fin:
4		Début:	Fin:
5		Début:	Fin:
6		Début:	Fin:

**Unités budgétaires**

02.470.01.140

**Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)**





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
17	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Réduction des impacts liés aux traitements des eaux usées

Coût du projet  
& financement

Équipe

P. Ouvrard/I. Valois/G. Viau/Renaissance/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

Contexte:

Enjeux: Sécuriser davantage le réseau.  
Relier secteur West-Brome à Cowansville.

### CONDITION

Durée du projet

Date du début :

Date de fin:

Processus  
(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1	Début:	Fin:
2	Début:	Fin:
3	Début:	Fin:
4	Début:	Fin:
5	Début:	Fin:
6	Début:	Fin:

Unités budgétaires

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
18	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET	Programme d'économie d'eau potable
Coût du projet & financement	
Équipe	P. Ouvrard/I. Valois/G. Viau/Comité environnement/J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Consommation considérable

**Enjeux:** Évaluer le coût de production - réviser les règlements  
meilleure gérance de la ressource.

### CONDITION

Durée du projet

Date du début : Février 2011      Date de fin: Octobre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1	Étude des coûts pour l'eau potable	Début:	Fin: Février 2011
2	Déposer le coût pour une usine/ville	Début:	Fin: 30 Mai 2011
3	Programme de consommation	Début:	Fin: 30 Avril 2011
4	Plan de communication	Début:	Fin: 15 Mai 2011
5	Préparer plans pour divers approches	Début:	Fin:
6		Début:	Fin:

Unités budgétaires

02.470.01.140

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)





VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
19	Environnement

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Amélioration de la gestion des matières résiduelles

Coût du projet  
& financement

Équipe

I. Valois/ G. Viau/ CLB/ S. Chartrand/ Conseiller/ J. Bourret

### PRÉSENTATION DU PROJET

Objectifs visés

**Contexte:** Nouvelle politique des gestions des matières  
résiduelles 2010-2015

**Enjeux:** Atteindre les objectifs de la politique

### CONDITION

Durée du projet

Date du début : Janvier 2011

Date de fin: Décembre 2011

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1 Remplacement des poubelles parc Début: Semaine 9 Fin: Semaine 24

2 Bacs roulants Début: Semaine 1 Fin: Semaine 24

3 Obtention niveau 1 ICI on recycle Début: Semaine 14 Fin: Semaine 23

4 Implantation chute à linge Début: Semaine 18 Fin: Semaine 31

5 Production guide explicatif Début: Semaine 1 Fin: Semaine 48

6 Début: Fin:

Unités budgétaires

Part budgétaire  
(S'il y a lieu)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## PROJET STRATÉGIQUE

Numéro	Département
20	Administration

### IDENTIFICATION DU PROJET ET DES RESPONSABLES

TITRE DU PROJET

Aménagement Musée - Hôtel de Ville

Coût du projet  
& financement

Équipe

J. Lecours/G. Decelles/A. Roy/J. Bourret/H. Laperrière/  
Archit./Ministère

### PRÉSENTATION DU PROJET

J. Lecours/A. Roy/J. Bourret/consultants/Ministère

Objectifs visés

**Contexte:** Se doter d'un programme de subvention et mise en valeur

**Enjeux:** Créer une zone patrimoniale/investir dans les bâtiments

### CONDITION

Durée du projet

Date du début : Janvier 2011

Date de fin: Décembre 2014

Processus

(Calendrier des  
étapes de  
réalisation)

1 Dépôt final dépenses bâtiment Début: Fin: 21 décembre 2010

2 Rencontre Ministère Début: Février 2011 Fin:

3 Dépôt demande subvention Début: Juin 2011 Fin:

4 Rencontre comité de travail Début: Fin:

5 Début: Fin:

6 Début: Fin:

Unités budgétaires

Écart budgétaire  
(S'il y a lieu)